

REQUEST FOR QUOTATIONS (RFQ)

RFQ Number: RFQ-GHSCTA-2024- N°7

Issuance Date : June 25th, 2024

Deadline for Quotes: July 08th, 2024, at 5 PM GMT

Description: Set up a parallel accounting system in French that complies with the standards and procedures of Togo's general tax code, the Book of Fiscal Procedures, and is in accordance with the accounting system for not-for-profit entities.

For: USAID/Global Health supply Chain Technical Assistance Francophone Task Order (GHSC-TA FTO).

Funded By: United States Agency for International Development (USAID), Contract No. AID-OAA-I-15-00030/AID-OAA-T0-17-00006

Implemented By: Chemonics Togo.

Point of Contact: Haguiratou Wendlassida Daou Ouedraogo, Country Director

DEMANDE DE PRIX

Numéro de la demande de prix : RFQ-GHSCTA-2024- N°7

Date d'émission : 25 juin 2024

Date avant laquelle les devis doivent être envoyés : 08 Juillet 2024 à 17 heures GMT

Description : Mise en place d'un système de comptabilité parallèle en français répondant aux normes et procédures du code général des impôts et du Livre des Procédures Fiscale du Togo et selon le Système Comptable des Entités à But Non Lucratif.

Pour : USAID/Global Health supply Chain Technical Assistance Francophone Task Order (GHSC-TA FTO).

Financé par : Agence américaine pour le développement international (USAID), contrat n° AID-OAA-I-15-00030/AID-OAA-T0-17-00006

Mise en œuvre par : Chemonics Togo.

Contact : Haguiratou Wendlassida Daou Ouedraogo, Directrice pays

******* ETHICAL AND BUSINESS CONDUCT
REQUIREMENTS *******

Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our Standards of Business Conduct, available at <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/>.

Chemonics does not tolerate fraud, collusion among offerors, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to both USAID and the Office of the Inspector General.

Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to USAID and the Office of the Inspector General. In addition, Chemonics will inform USAID and the Office of the Inspector General of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business.

Offerors responding to this RFQ must include the following as part of the proposal submission:

- Disclose any close, familial, or financial relationships with Chemonics or project staff. For example, if an offeror's cousin is employed by the project, the offeror must state this.
- Disclose any family or financial relationship with other offerors submitting proposals. For example, if the offeror's father owns a company that is submitting another proposal, the offeror must state this.
- Certify that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition.
- Certify that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate.
- Certify understanding and agreement to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery and kickbacks.

Please contact Dr. Haguiratou OUEDRAOGO, Country Director at hdaououedraogo@chemonics.com with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations. Potential violations may also be reported directly to BusinessConduct@chemonics.com or by phone/Skype at 888.955.6881.

******* EXIGENCES ÉTHIQUES ET DÉONTOLOGIQUES
PROFESSIONNELLES *******

Chemonics s'engage à assurer l'intégrité du processus d'approvisionnement et ne choisit ses prestataires qu'en fonction de critères professionnels objectifs, tels le prix et le mérite technique. Chemonics attend de ses prestataires qu'ils respectent ses normes de conduite professionnelle, disponibles à la page suivante : <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/> (en anglais).

Chemonics ne tolère aucune fraude, collusion entre soumissionnaires, falsification d'offres/de soumissions, corruption ou pots-de-vin. Toute entreprise ou personne enfreignant ces normes sera disqualifiée de cette procédure d'approvisionnement, exclue de toute future opportunité d'approvisionnement et pourra être dénoncée à l'USAID et au Bureau de l'Inspecteur général.

Il est interdit aux employés et agents de Chemonics de demander ou d'accepter des sommes d'argent, cachets, commissions, crédits, cadeaux, gratifications, objets de valeur ou rémunérations, quels qu'ils soient, de la part des prestataires ou fournisseurs actuels ou potentiels en échange ou en récompense d'un quelconque contrat. Les employés et agents agissant ainsi pourraient voir leur contrat résilié et ils seront dénoncés à l'USAID et au Bureau de l'Inspecteur général. De plus, Chemonics signalera à l'USAID et au Bureau de l'Inspecteur général tout prestataire qui offrirait des sommes d'argent, cachets, commissions, crédits, cadeaux, gratifications, objets de valeur ou rémunérations quels qu'ils soient aux fins de la passation d'un contrat.

Aux fins de la soumission de leur proposition, les soumissionnaires répondant à une demande de prix doivent :

- Divulguer toute relation financière, familiale ou privilégiée entretenue avec Chemonics ou le personnel du projet. Par exemple, si le cousin d'un soumissionnaire est un employé du projet, le soumissionnaire doit l'indiquer.
- Divulguer toute relation financière ou familiale avec d'autres soumissionnaires soumettant une offre. Par exemple, si le père du soumissionnaire est le propriétaire d'une entreprise qui soumet une autre offre, le soumissionnaire doit l'indiquer.
- Certifier que les prix contenus dans l'offre ont été calculés en toute indépendance, sans consultation, communication ou entente préalable avec un quelconque autre soumissionnaire ou concurrent dans l'objectif de restreindre la concurrence.
- Certifier que toutes les informations contenues dans l'offre et la documentation complémentaire sont authentiques et exactes.
- Certifier avoir compris et accepter l'interdiction par Chemonics d'avoir recours à la fraude, à la corruption et aux pots-de-vin.

Si vous avez des questions au sujet des informations ci-dessus ou que vous souhaitez signaler une possible infraction aux présentes, veuillez-vous adresser à Dr. Haguiratou OUEDRAOGO, Directrice Pays à l'adresse hdaououedraogo@chemonics.com. Les infractions potentielles peuvent également être rapportées directement à Chemonics à l'adresse BusinessConduct@chemonics.com ou par téléphone/Skype au +1 888 955 6881.

Section 1: Instructions to Offerors

1. **Introduction:** The GHSC-TA FTO Project is a USAID program implemented by Chemonics International in Togo. The goal of the GHSC-TA FTO project is to strengthen public health supply chain systems to ensure the continued availability of health products. As part of project activities, the GHSC-TA FTO requires the set-up of a parallel accounting system in French which complies with the standards and procedures of Togo's General Tax Code and Tax Procedures Book, and with the accounting system for Non-Profit Entities. The purpose of this RFQ is to solicit quotations for these services.

Offerors are responsible for ensuring that their offers are received by Chemonics in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this RFQ. Failure to adhere with instructions described in this RFQ may lead to disqualification of an offer from consideration.

2. **Offer Deadline and Protocol:** Offers must be received no later than **17h, GMT**, local Lomé time on **July 08, 2024**, by email or by hard copy delivery to the GHSC-TA Francophone TO office. Any emailed offers must be emailed to francophoneTOTogoRecruit@chemonics.com Any hard copy deliveries must be stamped and signed by the offeror's authorized representative and delivered to the GHSC-TA Francophone TO Office located at Lomé Rue Badjenopé, 258 BKK, Quartier Klikamé, Villa numéro 1282.

Please reference the RFQ number in any response to this RFQ. Offers received after the specified time and date will be considered late and will be considered only at the discretion of Chemonics.

3. **Questions:** Questions regarding the technical or administrative requirements of this RFQ may be submitted no later than 5 PM local Lomé time on **05 July 2024** by email to francophoneTOTogoRecruit@chemonics.com Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that Chemonics believes may be of interest to other offerors will be circulated to all RFQ recipients who have indicated an interest in bidding.

Section 1 : Instructions aux soumissionnaires

1. **Introduction :** Le projet GHSC-TA FTO est un programme de l'USAID mis en œuvre par Chemonics au Togo. Le projet GHSC-TA FTO vise à renforcer les systèmes de chaîne d'approvisionnement de santé publique afin d'assurer la disponibilité continue des produits de santé. Dans le cadre de ses activités, le projet GHSC-TA FTO souhaite mettre en place un système de comptabilité parallèle en français répondant aux normes et procédures du code général des impôts et du Livre des Procédures Fiscales du Togo et selon le système comptable des Entités à But Non Lucratif. La présente demande de prix vise à obtenir des offres pour ces services.

Les soumissionnaires doivent s'assurer que les offres qu'ils font à Chemonics respectent les instructions, les termes et les conditions décrites dans la présente demande de prix. Le non-respect des instructions énoncées dans la présente demande de prix pourra entraîner la disqualification d'une soumission.

2. **Date butoir et protocole :** Les offres doivent être reçues au plus tard à **17 heures**, heure locale de Lomé, **le 08 juillet 2024** par e-mail ou au format papier livré au bureau de GHSC-TA Francophone TO. Toutes les soumissions faites par voie électronique doivent être envoyées à francophoneTOTogoRecruit@chemonics.com

Les soumissions reçues sur support papier doivent porter le cachet et la signature du représentant officiel du soumissionnaire et être adressées au bureau du projet GHSC-TA Francophone TO situé à Lomé Rue Badjenopé, 258 BKK, Quartier Klikamé, Villa numéro 1282.

Veillez indiquer le numéro de la demande de prix dans votre réponse. Les soumissions reçues après la date et l'heure précisées ci-dessus seront considérées comme en retard et pourront être acceptées à la seule discrétion de Chemonics.

3. **Questions :** Toute question au sujet des exigences techniques ou administratives de la présente demande de prix peut être soumise jusqu'à 17 heures heure locale de Lomé **le 05 juillet 2024** par e-mail à francophoneTOTogoRecruit@chemonics.com. Les questions doivent être soumises par écrit ; il ne sera pas donné suite aux appels téléphoniques. Les questions et demandes de clarification, ainsi que les réponses apportées à celles-ci, qui, d'après Chemonics, peuvent présenter un intérêt pour les autres soumissionnaires, seront communiquées à tous les destinataires de la demande de prix qui ont fait savoir qu'ils souhaitent soumettre une offre.

Only the written answers issued by Chemonics will be considered official and carry weight in the RFQ process and subsequent evaluation. Any verbal information received from employees of Chemonics or any other entity should not be considered as an official response to any questions regarding this RFQ.

Seules les réponses écrites de Chemonics seront considérées comme officielles et pertinentes pour le processus de demande de prix et d'évaluation ultérieure. Toute information orale reçue de la part des employés de Chemonics ou de toute autre entité ne devra pas être considérée comme une réponse officielle à une quelconque question à propos de la présente demande de prix.

4. **Scope of Work:** Section 3 contains the Scope of Work for the required services.
5. **Quotations:** Quotations in response to this RFQ must be priced on a fixed-price, all-inclusive basis. Prices must be presented in F CFA. Prices must be inclusive of all costs (including worker's compensation insurance mandated by U.S. Defense Base Act (DBA insurance)). Prices must be quoted in CFA francs. Offers must remain valid for not less than ninety (90) calendar days after the offer deadline. Offerors are requested to provide quotations on their official quotation format or letterhead; in the event this is not possible, offerors may complete the table in Article 3.

In addition, offerors responding to this RFQ are requested to submit the following:

- A copy of their official registration document or official business license.
- Company/individual profile or 3-4 pages text outlining the company's areas of expertise, and description of the team and its main clients.
- CVs of all proposed personnel for this work.
- The proposal should submit a 2–3-page description of the methodology it proposes to accomplish the tasks and responsibilities outlined in Section 3 “Technical Specifications and Requirements,” including an anticipated timeline. This section should also describe the frequency, duration, and other details of the plan to train the accounting staff of the GHSC-TA Francophone Task Order Togo project as described in Section 3A “Scope of Work”. This section should also specify the software that is best suited for the project, which the project will purchase for the development of the compliant parallel books, as well as the estimated price of this software (including the price of licenses).

4. **Étendue des travaux :** La Section 3 contient l'étendue des travaux pour les services requis.
5. **Devis :** Les soumissions en réponse à ce DDD doivent être établis sur la base d'un prix fixe, tout compris, y compris la livraison et tous les autres coûts (y compris l'assurance contre les accidents du travail imposée par la loi américaine « U.S. Defense Base Act (Assurance DBA) ». Les prix doivent être présentés en Francs CFA. Les offres doivent rester valides pendant au moins quatre-vingt-dix (90) jours calendaires après la date limite de l'offre. Les soumissionnaires sont priés de fournir des devis sur leur format de devis officiel ou en-tête ; dans le cas où cela n'est pas possible, les soumissionnaires peuvent compléter le tableau dans l'article 3.

En outre, les soumissionnaires répondant à la présente demande de prix doivent communiquer les documents suivants :

- Une copie de leur document d'enregistrement officiel ou de leur licence commerciale officielle.
- Profil de l'entreprise/l'individu ou texte de 3 à 4 pages présentant les domaines d'expertise de l'entreprise, et description de l'équipe et de ses principaux clients.
- Les CV de tout le personnel proposé pour cette mission.
- La proposition doit soumettre une description de 2 à 3 pages concernant la méthodologie qu'il propose pour accomplir les tâches et responsabilités décrites dans la Section 3, « Spécifications et exigences techniques, » y compris un calendrier prévu. Cette section doit décrire aussi la fréquence, durée, et autres détails du plan pour former le staff comptable du projet GHSC-TA Francophone Task Order Togo comme décrit dans la Section 3A, « portée de travail. » Il faut préciser dans cette section aussi le logiciel le mieux adapte au projet, qu'ils achèteront pour la production des états comptables et financiers distincts conformes à l'acte uniforme des entités à but non lucratifs, ainsi que le prix estimatif de ce logiciel (y compris le prix des licences).

- Minimum of three (3) references (with name and contact details) specifying relevant services performed within the last three (3) years that best illustrate the company's/individual's qualifications and past performance. Any reference from USAID or similar projects also funded by donors is a plus. We may independently verify the references given. Chemonics reserves the right to contact sources other than those identified by the Bidder to obtain information regarding past performance. The CVs of all employees with experience in simultaneous interpretation.

The price quotation be submitted separately from above documents. All other parts of this quotation must not make reference to pricing data in order that the technical evaluation may be made strictly on the basis of technical merit.

6. **Delivery**: not applicable

7. **Source and Authorized Geographic Code**:

- a) All services offered in response to this RFQ or supplied under any resulting award must meet **USAID Geographic Code 935** in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), [22 CFR §228](#). The cooperating country for this RFQ is Togo.

Offerors may not offer or supply services or any commodities that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Cuba, Iran, North Korea, Syria.

Any and all items that are made by Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, Dahua Technology Company will not be accepted. If quotes include items from these entities please note that they will be deemed not technically responsive, and excluded from competition.

- Minimum de trois (3) références (avec nom et coordonnées) en précisant les services pertinents réalisés au cours des trois (3) dernières années qui illustrent le mieux les qualifications de l'entreprise/l'individu et la performance passée. Toute référence de l'USAID ou ayant trait à des projets similaires également financés par des bailleurs de fonds est un plus. Nous sommes susceptibles de faire vérifier les références données de façon indépendante. Chemonics se réserve le droit de contacter des sources autres que celles identifiées par le soumissionnaire afin d'obtenir des informations au sujet des performances passées. Le CV de tous les collaborateurs ayant une expérience de l'interprétation simultanée.

Le devis sera soumis dans un document distinct des documents susmentionnés. Aucune des autres pièces de ce devis ne doit faire référence aux données de prix afin que l'évaluation technique puisse être faite strictement sur la base du mérite technique.

6. **Livraison** : non applicable

7. **Source et code géographique autorisé** :

- a) Tous les services proposés en réponse à la présente demande de prix ou fournis en vertu d'une attribution doivent répondre au **Code Géographique de l'USAID 935** conformément au Code des réglementations fédérales des États-Unis (CFR), [22 CFR §228](#). Le pays coopérant aux fins de la présente demande de prix est Togo.

Les soumissionnaires ne peuvent pas offrir ni fournir de biens ou services qui sont fabriqués ou assemblés dans, expédiés depuis, transportés via, ou qui impliquent d'une quelconque manière les pays suivants : Corée du Nord, Cuba, Iran et Syrie.

Aucun article fabriqué par Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, Dahua Technology Company ne sera accepté. Les devis comprenant des articles provenant de ces entités seront considérés comme non conformes sur le plan technique et exclus de la mise en concurrence.

b) The USG has implemented a blanket prohibition on providing direct government financing to international solar projects that source from suppliers that are the subject of a [withhold release order](#) (Hoshine Silicon Industry), on the Commerce Entity List, or otherwise sanctioned for their use of forced labor. The PRC energy companies that were added to the Commerce Entity List for their ties to forced labor are found below.

NOTE: Offerors may not purchase from any of the Suppliers listed below without advance written approval from Chemonics/USAID.

- Hoshine Silicon Industry (metallurgical grade silicon and silicon products) - also subject to a WRO
- Xinjiang Daqo New Energy (polysilicon, wafers)
- Xinjiang East Hope Nonferrous Metals (polysilicon, ingots, wafers)
- Xinjiang GCL-New Energy Material (polysilicon, ingots, wafers, cells, modules)
- Xinjiang Production and Construction Corps (state-owned paramilitary organization, electricity supplier)

This does not mean that all PRC-produced solar panels are immediately blocked. Currently, the restriction is just on any panels or products that are directly purchased using USG funds from any of those above companies. Should the purchase of any solar panels or components be required, Chemonics/USAID prior review and written approval is required.

c) **Taxes and VAT:**

The agreement under which this procurement is financed is not exempt from the payment of taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. Therefore, offerors must include taxes, VAT, charges, tariffs, duties and levies in accordance with the laws of the Cooperating Country.

b) Le gouvernement des États-Unis interdit formellement tout financement direct de l'État aux projets solaires mondiaux qui s'approvisionnent auprès de fournisseurs faisant l'objet d'une [ordonnance de suspension commerciale](#) (Hoshine Silicon Industry), figurant sur la Commerce Entity List, ou étant sous le coup d'une sanction pour avoir eu recours au travail forcé. Vous trouverez ci-dessous la liste des entreprises chinoises du secteur de l'énergie ayant été ajoutées à la Commerce Entity List en raison de leur recours au travail forcé.

REMARQUE : les soumissionnaires ne peuvent pas s'approvisionner auprès de l'un des fournisseurs cités ci-dessous sans l'approbation écrite préalable de Chemonics/USAID.

- Hoshine Silicon Industry (silicium de qualité métallurgique et produits à base de silicium), également sous le coup d'une ordonnance de suspension commerciale
- Xinjiang Daqo New Energy (silicium polycristallin, barreaux de silicium polycristallin)
- Xinjiang East Hope Nonferrous Metals (silicium polycristallin, lingots, barreaux)
- Xinjiang GCL-New Energy Material (silicium polycristallin, lingots, barreaux, cellules, modules)
- Xinjiang Production and Construction Corps (organisation gouvernementale paramilitaire et fournisseur d'électricité)

Cela ne signifie pas que l'achat de panneaux solaires produits en RPC est immédiatement interdit. À l'heure actuelle, la restriction s'applique uniquement aux panneaux ou produits achetés directement à l'aide des fonds alloués par le gouvernement des États-Unis auprès de l'une des sociétés susmentionnées. Si l'achat de panneaux solaires ou de composants est requis, un examen préalable et une approbation écrite de Chemonics/USAID sont requis.

c) **Taxes et TVA :**

L'accord en vertu duquel cet achat est financé n'est pas exempté du paiement des taxes, de la TVA, des droits de douane ou des autres frais imposés par toute loi en vigueur dans le Pays coopérant. Par conséquent, les soumissionnaires doivent préciser tous les frais, taxes, droits de douane et frais de TVA applicables conformément aux lois du Pays coopérant.

- d) **UEI Number:** Companies or organizations, whether for-profit or non-profit, shall be requested to provide a Unique Entity Identifier (UEI) number if selected to receive an award in response to this RFQ valued greater than or equal to USD\$30,000 (or equivalent in other currency). *If the Offeror does not have a UEI number and is unable to obtain one before the submission deadline, Offeror shall include a statement noting their intention to obtain a UEI number should it be selected as the successful offeror or explaining why registration for a UEI number is not possible.* Contact sam.gov to obtain a number. Further guidance on obtaining a UEI number is available from Chemonics upon request.
- e) **Eligibility:** By submitting an offer in response to this RFQ, the offeror certifies that it and its principal officers are not debarred, suspended, or otherwise considered ineligible for an award by the U.S. Government. Chemonics will not award a contract to any firm that is debarred, suspended, or considered to be ineligible by the U.S. Government.
- f) **Evaluation and Basis for Award:** The award will be made to a responsible offeror whose offer follows the RFQ instructions, meets the eligibility requirements, is determined via a trade-off analysis to be the best value based on application of the following evaluation criteria. Points will not be awarded for cost which will be primarily evaluated for realism and reasonableness. For overall evaluation purposes of this RFQ, technical evaluation factors other than cost, when combined, are considered significantly more important than cost factors. If technical scores are determined to be equal or nearly equal, cost will become the determining factor.
- d) **Numéro UEI :** Qu'elles soient à but lucratif ou non, les entreprises ou organisations choisies en réponse à la présente demande de prix aux fins de prestations d'un montant égal ou supérieur à 30 000 \$ (ou un montant équivalent dans la monnaie locale) devront indiquer un numéro UEI (identifiant d'entité unique). *Si le soumissionnaire ne dispose pas d'un numéro UEI et ne peut en obtenir un avant la date de soumission butoir, il devra inclure une déclaration indiquant son intention de demander un numéro UEI s'il venait à être choisi en tant que soumissionnaire, ou expliquant pourquoi il lui est impossible d'obtenir un numéro UEI.* Pour obtenir un numéro UEI, veuillez contacter sam.gov. Des informations supplémentaires sur l'obtention d'un numéro UEI sont disponibles sur demande auprès de Chemonics.
- e) **Admissibilité :** En soumettant une offre en réponse à la présente demande de prix, le soumissionnaire certifie que ni lui ni ses principaux représentants ne sont radiés, suspendus ou considérés comme inéligibles à l'attribution d'un contrat par le gouvernement des États-Unis. Chemonics n'attribuera aucun contrat à une entreprise ayant été radiée ou suspendue ou considérée comme inéligible par le gouvernement des États-Unis.
- f) **Évaluation et base de l'attribution :** L'attribution ira à un soumissionnaire responsable dont l'offre est conforme aux instructions de la demande de prix, une analyse comparative cherchant à déterminer la proposition présentant la meilleure valeur après application des critères d'évaluation suivants. Aucun point ne sera attribué au coût, ce critère étant évalué selon des critères de réalisme et de caractère raisonnable. Aux fins de l'évaluation globale de la présente demande de prix, les facteurs d'évaluation technique autres que le coût, lorsqu'ils sont combinés, sont considérés comme étant bien plus importants que les facteurs de coût. Si les évaluations techniques sont jugées comme étant identiques ou quasiment identiques, le coût deviendra le facteur déterminant.

In evaluating proposals, GHSC-TA-FTO will use the following evaluation criteria and sub-criteria:

Evaluation criteria, Evaluation sub-criteria	Maximum points
Technical skills	
Chemonics will evaluate whether the proposal explains, understands and addresses the project objectives as stated in the scope of work.	15 points
Approach and methodology	

Pour évaluer les propositions, GHSC-TA-FTO utilisera les critères et sous-critères d'évaluation suivants :

Critère d'évaluation, Sous-critères d'évaluation	Maximum de points
Compétences techniques	
Chemonics évaluera si la proposition explique, comprend et tient compte des objectifs du projet tels qu'ils sont énoncés dans l'étendue des travaux	15 Points
Approche et méthodologie	

Chemonics will assess whether the proposed approach to the program, detailed activities and proposed schedule meets the requirements for efficient execution of the scope of work.	15 points
Company capabilities	
Chemonics will assess whether the company's experience is relevant to the project's scope of work. Any experience in preparing parallel accounting books or other activities to support foreign organizations with other accounting systems to become compliant with SYSCOHADA rules and Togo laws will be a plus, and references for this type of work will be appreciated.	30 points
Staff qualifications	
Personnel with a proven level of competence to manage the implementation and operation of a parallel accounting system meeting the standards and procedures of the General Tax Code of Togo and according to the Accounting System for Non-Profit Entities, bidders must have at least two years or more experience in putting in place accounting systems in line with relevant SYSCOHADA rules and/or the acte uniforme sur les entités à but non lucratifs. List and proof of employees declared to the Caisse National de Sécurité Sociale (National Social Security Fund)	20 points
Past performance	
Bidders must include at least 3 references of previous performance of a similar nature (contracted or subcontracted) and specify the contact details of the companies for which these assignments were carried out. Contact details should include at least: the name of the contact person who can comment on the bidder's performance, the name and address of the company for which the work was carried out, and the contact person's e-mail and telephone number. Chemonics will evaluate bidders' past performance by contacting three references who can speak to the bidder's past performance on projects of similar size and Scope (Add at least 3 certificates of completion)	20 points
Total Points	100 points

Chemonics évaluera si l'approche proposée du programme, des activités détaillées et du calendrier envisagé satisfait aux exigences d'exécution de l'étendue des travaux de manière efficace.	15 Points
Capacités de l'entreprise	
Chemonics évaluera si l'expérience de l'entreprise est pertinente pour l'étendue des travaux du projet. Tout expérience sur la production des états comptables et financiers distincts ou autres activités pour l'appui aux organisations étrangères utilisant des autres systèmes comptables pour leur faire conformer aux règles de SYSCOHADA et aux lois du Togo sera un plus, et les références pour ce type de travail ou contrats seront des atouts.	30 Points
Qualifications du personnel	
Personnel ayant un niveau de compétence avéré pour gérer la mise en place et le fonctionnement d'un système de comptabilité parallèle répondant aux normes et procédures du code général des impôts et du Livre des Procédures Fiscales du Togo et selon le système comptable des Entités à But Non Lucratif, les soumissionnaires doivent avoir au moins deux ans ou plus d'expérience dans la mise en place d'un système de comptabilité en adéquation avec les règles pertinents de SYSCOHADA et l'acte uniforme sur les entités à but non lucratifs. Liste et preuve des employés déclarés à la Caisse National de Sécurité Sociale	20 Points
Performance passée	
Les soumissionnaires doivent inclure au moins 3 références de performances antérieures de nature similaire (sous contrat ou en sous-traitance) et préciser les coordonnées des entreprises pour lesquelles ces missions ont été menées à bien. Les coordonnées doivent inclure au minimum : le nom du contact qui peut s'exprimer sur la performance du soumissionnaire, le nom et l'adresse de l'entreprise pour laquelle le travail a été effectué, ainsi que l'e-mail et le numéro de téléphone de la personne à contacter. Chemonics évaluera la performance passée des soumissionnaires en contactant trois références susceptibles de lui parler de la performance antérieure du soumissionnaire dans le cadre de projets dont la taille et la portée étaient similaires (Ajouter au moins 3 attestations de bonne fin d'exécution)	20 Points
Total Points	100 Points

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this RFQ, an offer may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.

Best-offer quotations are requested. It is anticipated that

À noter qu’en cas de lacunes importantes en termes de respect des exigences de la présente demande de prix, une offre pourra être jugée « non recevable » et être disqualifiée. À sa propre discrétion, Chemonics se réserve le droit d’ignorer des insuffisances non matérielles.

Nous demandons aux soumissionnaires de nous faire

the contract will be awarded based solely on these initial submissions. However, Chemonics reserves the right to conduct any of the following:

- Chemonics may conduct negotiations with and/or request clarifications from any offeror prior to award.
- While preference will be given to offerors who can address the full technical requirements of this RFQ, Chemonics may issue a partial award or split the award among various Vendors, if in the best interest of Chemonics.
- Chemonics may cancel this RFQ at any time.
- Chemonics may reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.

Please note that in submitting a response to this RFQ, the offeror understands that USAID is not a party to this solicitation and the offeror agrees that any protest hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the GHSC-PSM Project for consideration, as USAID will not consider protests regarding procurements carried out by implementing partners. Chemonics, at its sole discretion, will make a final decision on the protest for this procurement.

- g) **Terms and Conditions:** This is a Request for Quotations only. Issuance of this RFQ does not in any way obligate Chemonics, the GHSC-PSM Project, or USAID to make an award or pay for costs incurred by potential offerors in the preparation and submission of an offer.

This solicitation is subject to Chemonics' standard terms and conditions. Any resultant award will be governed by these terms and conditions; a copy of the full terms and conditions is available upon request. Please note the following terms and conditions will apply:

parvenir leur meilleure offre. Il est prévu que le contrat soit attribué sur la seule base de ces soumissions initiales. Toutefois, Chemonics se réserve le droit d'agir comme suit :

- Chemonics est susceptible de mener des négociations avec et/ou de demander des précisions à tout soumissionnaire avant l'attribution d'un contrat.
- Même si la préférence va aux soumissionnaires à même de répondre à l'intégralité des exigences techniques de la présente demande de prix, Chemonics est susceptible d'émettre une décision finale partielle ou d'attribuer le contrat à plusieurs prestataires s'il en va du meilleur intérêt de Chemonics.
- Chemonics se réserve le droit d'annuler la présente demande de prix à tout moment.
- En outre, Chemonics se réserve le droit de rejeter toute offre, si une telle action est considérée comme étant dans le meilleur intérêt de Chemonics.

En répondant à la présente demande de prix, le soumissionnaire comprend que l'USAID n'est pas une partie à cette sollicitation et il accepte que toute réclamation en vertu des présentes doit être soumise par écrit, accompagnée d'une explication complète, au projet GHSC-TA-FTO pour examen, car l'USAID n'examinera aucune réclamation liée aux achats gérée par des partenaires de mise en œuvre. La décision finale concernant toute réclamation portant sur l'approvisionnement reviendra uniquement à Chemonics.

- g) **Conditions générales :** Les présentes constituent uniquement une demande de prix. La publication de la présente demande de prix n'oblige en rien Chemonics, les projets de Chemonics ou l'USAID à attribuer un contrat ou à rembourser les frais encourus par les soumissionnaires potentiels aux fins de la préparation et de la soumission d'une offre.

La présente invitation est soumise aux conditions générales types de Chemonics. Tout contrat pouvant en découler sera régi par ces conditions générales dont une copie est disponible sur demande. Veuillez noter que les conditions générales suivantes s'appliqueront :

(a) Chemonics' standard payment terms are net 30 days after receipt and acceptance of any commodities or deliverables. Payment will only be issued to the entity submitting the offer in response to this RFQ and identified in the resulting award; payment will not be issued to a third party.

(a) Conformément à ses modalités de paiement standard, Chemonics effectue les paiements 30 jours nets après réception de la facture et acceptation des produits ou livrables. Le règlement ira uniquement à l'entité identifiée dans le contrat pertinent et ayant soumis l'offre en réponse à la présente demande de prix ; aucun paiement ne sera adressé à un tiers.

- (b) Any award resulting from this RFQ will be firm fixed price, in the form of a fixed price subcontract.
- (c) No services or commodities may be supplied that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Cuba, Iran, North Korea, Syria.
- (d) Any international air or ocean transportation or shipping carried out under any award resulting from this RFQ must take place on U.S.-flag carriers/vessels.
- (e) United States law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. The Vendor under any award resulting from this RFQ must ensure compliance with these laws.

h) DEFENSE BASE ACT (DBA) INSURANCE

a) FAR 52.228-3 WORKER'S COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT INSURANCE) (Jul 2014) [Updated by AAPD 22-01-6-10-22]

The Subcontractor shall (a) provide, before commencing performance under this Subcontract, such workers' compensation or security as the Defense Base Act (DBA) (42 U.S.C. 1651, et seq.) requires and (b) continue to maintain it until performance is completed. The Subcontractor shall insert, in all lower-tier subcontracts authorized by Chemonics under this Subcontract to which the Defense Base Act applies, a clause similar to this clause imposing upon those lower-tier subcontractors this requirement to comply with the Defense Base Act. DBA insurance provides critical protection and limits on liability. The Subcontractor shall provide a proof of DBA insurance coverage to Chemonics upon request. Chemonics will verify coverage for, at least, projects in high-risk environments and where Chemonics may be providing security

(b) AIDAR 752.228-3 WORKERS' COMPENSATION (DEFENSE BASE ACT) [Updated by AAPD 22-01-6-10-22] As prescribed in AIDAR 728.308, the following supplemental coverage is to be added to the clause specified in FAR 52.228-3.

- (b) Tout contrat conclu suite à la présente demande de prix fera apparaître un prix ferme et définitif, sous la forme d'un contrat de prix fixe.
- (c) Il ne sera accepté aucun service ou bien ayant été fabriqué ou assemblé dans, expédié depuis, transporté via, ou impliquant d'une quelconque manière les pays suivants : Corée du Nord, Cuba, Iran et Syrie.
- (d) Toute opération de transport maritime exécutée en vertu d'un contrat octroyé suite à la présente demande de prix doit avoir lieu sur un navire battant pavillon américain.
- (e) La loi américaine interdit les transactions avec des individus et des organisations liés au terrorisme, ainsi que la fourniture de ressources et le soutien à de tels individus et organisations. Le Fournisseur en vertu d'un contrat octroyé suite à la présente demande de prix doit respecter cette loi.

h) ASSURANCE DBA (LOI DEFENSE BASE ACT DES ÉTATS-UNIS)

a) FAR 52.228-3 WORKER'S COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT INSURANCE) (JUL 2014) (Assurance accidents du travail des employés) [Mise à jour par AAPD 22-01-6-10-22]

Le Sous-traitant doit (a) fournir, avant l'exécution de ce contrat de sous-traitance, une protection ou une assurance d'indemnisation des accidents du travail comme l'exige la loi Defense Base Act (DBA) (42 U.S.C. 1651 et suivants) et (b) la maintenir en vigueur jusqu'à la fin de l'exécution du contrat. Le Sous-traitant doit intégrer dans tous les contrats de sous-traitance de niveau inférieur autorisés par Chemonics en vertu du présent contrat de sous-traitance auquel la loi Defense Base Act s'applique, une clause similaire imposant à ces sous-traitants de niveau inférieur de se conformer à la loi Defense Base Act. L'assurance DBA offre une protection essentielle et limite la responsabilité. Le Sous-traitant doit fournir une preuve de la couverture d'assurance DBA si Chemonics la demande. Chemonics vérifiera la couverture au minimum pour les projets dans des environnements à haut risque et dans lesquels Chemonics est susceptible d'assurer la sécurité.

(b) AIDAR 752.228-3 WORKERS' COMPENSATION (DEFENSE BASE ACT) [Mise à jour par AAPD 22-01-6-10-22] Conformément à la clause AIDAR 728.308, la couverture supplémentaire suivante doit être ajoutée à la clause spécifiée dans les réglementations FAR 52.228-3.

(1) The Subcontractor agrees to procure DBA insurance pursuant to the terms of the contract between USAID and USAID's DBA insurance carrier unless the Subcontractor has a DBA self-insurance program approved by the U.S. Department of Labor or has an approved retrospective rating agreement for DBA.

(2) If USAID or Subcontractor has secured a waiver of DBA coverage (See AIDAR 728.305-70(a)) for Subcontractor's employees who are not citizens of, residents of, or hired in the United States, the Subcontractor agrees to provide such employees with worker's compensation benefits as required by the laws of the country in which the employees are working, or by the laws of the employee's native country, whichever offers greater benefits.

(3) The Subcontractor further agrees to insert in all lower-tier subcontracts hereunder to which the DBA is applicable a clause similar to this clause, including the sentence, imposing on all lower-tier subcontractors authorized by Chemonics a like requirement to provide overseas workmen's compensation insurance coverage and obtain DBA coverage under the USAID requirements contract.

(4) Contractors must apply for coverage directly to Starr Indemnity & Liability Company through its agent, Marsh McLennan Agency (MMA), using any of the following methods:

1. Website. There is a website with the option to print a PDF application form and submit it or complete an online application. The link to the website is:

<https://www.starr.com/Insurance/Casualty/Defense-Base-Act/USAID---Defense-Base-Act>

2. Email. An application form can be emailed to: USAID@marshmma.com

3. Additional Contacts. Contacts for Starr Indemnity & Liability Company and its agent, Marsh MMA are available for guidance and question regarding the required application form and submission requirements:

(1) Le Sous-traitant accepte de fournir une assurance DBA conformément aux termes du contrat conclu entre l'USAID et la compagnie d'assurance de l'USAID à moins que le Sous-traitant ne possède déjà un programme d'autoassurance approuvé par le Département du travail américain ou un accord de tarification rétroactif approuvé pour une assurance DBA.

(2) Si l'USAID ou le Sous-traitant a obtenu un droit de dispense de couverture DBA (voir la clause AIDAR 728.305-70(a)) pour les employés du Sous-traitant qui ne sont pas citoyens ou résidents américains ou qui n'ont pas été embauchés aux États-Unis, le Sous-traitant accepte de fournir à ces employés une assurance d'indemnisation des accidents du travail conformément aux lois du pays dans lequel les employés travaillent ou, si cela est plus avantageux pour les employés, conformément aux lois en vigueur dans leur pays d'origine.

(3) Le Sous-traitant accepte également d'intégrer dans tous les contrats de sous-traitance de niveau inférieur dépendant du présent contrat auxquels la loi DBA s'applique, une clause similaire à celle-ci, y compris la phrase imposant à tous les sous-traitants de niveau inférieur autorisés par Chemonics de fournir une assurance d'indemnisation des accidents du travail valable à l'étranger et d'obtenir une couverture DBA conformément aux exigences du contrat de l'USAID.

(4) Les contractants doivent demander une couverture directement à Starr Indemnity & Liability Company par l'intermédiaire de son agent, Marsh McLennan Agency (MMA), en recourant à l'une des méthodes suivantes :

1. Site Web. Un site Web permet d'imprimer un formulaire de demande au format PDF et de l'envoyer, ou de remplir une demande en ligne. Voici le lien vers ce site :

<https://www.starr.com/Insurance/Casualty/Defense-Base-Act/USAID---Defense-Base-Act>

2. E-mail. Vous pouvez envoyer un formulaire de demande par e-mail à l'adresse : USAID@marshmma.com

3. Autres contacts. Les contacts de Starr Indemnity & Liability Company et de son agent, Marsh MMA, sont à votre disposition si vous avez besoin de conseils et de réponses à vos questions concernant le formulaire de demande requis et les conditions requises associées:

- Tyler Hlawati (Starr)
tyler.hlawati@Starrcompanies.com
Telephone: 646-227-6556
- Bryan Cessna (Starr)
bryan.cessna@starrcompanies.com
Telephone: 302-249-6780
- Mike Dower (Marsh MMA)
mike.dower@marshmma.com
Telephone: 703-813-6513
- Diane Proctor (Marsh MMA)
diane.proctor@marshmma.com
Telephone: 703-813-6506

- Tyler Hlawati (Starr)
tyler.hlawati@Starrcompanies.com
Tél. : +1 646-227-6556
- Bryan Cessna (Starr)
bryan.cessna@starrcompanies.com
Tél.: +1 302-249-6780
- Mike Dower (Marsh MMA)
mike.dower@marshmma.com
Tél. : +1 703-813-6513
- Diane Proctor (Marsh MMA)
diane.proctor@marshmma.com
Tél. : +1 703-813-6506

For instructions on the required application form and submission requirements, please refer to AAPD 22-01. Pursuant to AIDAR 752.228-70, medical evacuation is a separate insurance requirement for overseas performance of USAID funded subcontracts; the Defense Base Act insurance does not provide coverage for medical evacuation. The costs of DBA insurance are allowable and reimbursable as a direct cost to this Subcontract.

Before starting work, the offeror must provide Chemonics with a copy of the DBA coverage policy that covers each of its employees.

Section 2: Offer Checklist

To assist offerors in preparation of the quote, the following checklist summarizes the documentation to include an offer in response to this RFQ:

- Cover letter, signed by an authorized representative of the offeror (see Section 4 for template)
- Copy of official registration document or official business license.
- Company/ individual profile of 3-4 pages
- CVs of all proposed personnel
- Description of methodology of 2-3 pages
- Minimum of three (3) references (with name and contact details) specifying relevant services performed within the last three (3) years that best illustrate the company's/individual's qualifications and past performance.
- Official quotation
- Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting Questionnaire,

Pour toute instruction concernant le formulaire de demande requis et les conditions de soumission, veuillez-vous référer à l'AAPD 22-01. Conformément à la clause AIDAR 752.228-70, l'évacuation médicale est une exigence d'assurance distincte pour l'exécution à l'étranger des contrats de sous-traitance financés par l'USAID ; l'assurance de la Defense Base Act ne prévoit pas de couverture pour l'évacuation médicale. Le coût de l'assurance DBA est admissible et remboursable en tant que coût direct propre au présent Contrat de sous-traitance.

Avant de commencer à travailler, le soumissionnaire doit transmettre à Chemonics une copie de la police d'assurance DBA qui couvre chacun de ses employés.

Section 2 : Liste de vérification de l'offre

Afin d'aider les soumissionnaires à préparer leur offre, ils trouveront dans la liste de contrôle suivante les documents devant être présentés en réponse à la présente demande de prix :

- Une lettre de présentation signée par un représentant officiel du soumissionnaire (cf. le modèle en Section 4).
- Une copie de document d'enregistrement officiel ou de leur licence commerciale officielle.
- Les CV du tout personnel proposé
- Profil de l'entreprise/l'individu ou texte de 3 à 4 pages
- Une description de 2 à 3 pages concernant la méthodologie
- Minimum de trois (3) références (avec nom et coordonnées) en précisant les services pertinents réalisés au cours des trois (3) dernières années qui illustrent le mieux les qualifications de l'entreprise/l'individu et la performance passée.
- Offre financière

signed by an authorized representative of the offeror (see Section 5 for questionnaire). This form shall be completed only if the value is over \$30,000

Un questionnaire de déclaration de sous-traitance du Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA), signé par un représentant officiel du soumissionnaire (cf. le modèle en Section 5). Ce formulaire ne doit être rempli que si la valeur dépasse 30 000 \$.

Section 3: Scope of work and Technical Qualifications

A. Scope of Work

The purpose of this request for quotation is to recruit a firm to set up a parallel accounting system in French that complies with the standards and procedures of Togo's General Tax Code and Tax Procedures Book and according to the Accounting System for Non-Profit Entities (SYCEBNL)

LOT 1 : Accounting firm

The selected firm must set up a parallel accounting system in French that complies with the standards and procedures of Togo's General Tax Code and Tax Procedures Book, and with the accounting system for Non-Profit Entities. This RFQ is from Chemonics Togo, which manages the USAID-funded Global Health Supply Chain – Technical Assistance Francophone Task Order (GHSC-TA FTO) project that requires these services. The firm shall provide the necessary training to the project's accounting staff on the reforms of the uniform act relating to the accounting system for non-profit entities, the necessary assistance in the performance of accounting work, and perform all accounting services necessary to give assurance that the GHSC-TA FTO project's accounting is kept in compliance with Togo's official accounting and tax codes and procedures. The firm shall provide the necessary assistance to maintain and/or maintain the project's official accounting data in an official accounting system in Togo. More specifically, the services required include (but are not limited to) the following for the project in Togo:

- The firm will advise Chemonics on the choice of software; they must recommend the software that is best suited for use and to ensure compliance with Togolese law. The firm must also be able to train the project's accounting staff in the use of this software. Chemonics will purchase this software directly from the supplier but the offeror must note the price of the software/license in their response to this RFQ).
- The firm will set up the new software in order to prepare the project's parallel books

Section 3 : Portée des travaux et compétences techniques

A. Portée des travaux

La présente demande de prix a pour objectif de recruter un cabinet pour la mise en place un système de comptabilité parallèle en français répondant aux normes et procédures du code général des impôts et du Livre des Procédures Fiscales du Togo et selon le système Comptable des Entités à But Non Lucratif (SYCEBNL).

LOT 1 : Cabinet d'expertise comptable

Le cabinet sélectionné doit mettre en place un système de comptabilité parallèle en français répondant aux normes et procédures du code général des impôts et du Livre des Procédures Fiscales du Togo et selon le système comptable des Entités à But Non Lucratif. La présente demande de prix provient de Chemonics Togo qui gère Global Health Supply Chain – Technical Assistance Francophone Task Order (GHSC-TA FTO) , un projet financé par l'USAID qui a besoin de ces services. Le cabinet devra offrir la formation nécessaire au personnel comptable du projet sur les reformes de l'acte uniforme relatif au système comptable des entités à but non lucratif, l'assistance nécessaire dans l'accomplissement des travaux comptables, et effectuer tous les services comptables nécessaires pour donner l'assurance que la comptabilité du projet GHSC-TA-FTO est tenue en conformité aux codes et procédures officiels de comptabilité, d'impôts du Togo. Le cabinet devra assurer une assistance nécessaire au maintien et/ou maintenir les données comptables officielles du projet dans un système comptable officiel au Togo. Plus précisément, les services demandés comprennent (mais pas exclusivement) les éléments suivants pour le projet au Togo :

- Le cabinet conseillera Chemonics sur le choix du logiciel ; il doit recommander le logiciel qui est mieux adapté pour utilisation et pour assurer la conformité de la loi Togolaise. Il doit aussi pouvoir former le staff comptable du projet sur l'utilisation de ce logiciel. Chemonics achètera ce logiciel directement du fournisseur mais dans sa réponse, le soumissionnaire doit citer le prix de la licence du logiciel).
- Le cabinet doit faire le paramétrage du nouveau logiciel pour pouvoir préparer les livres parallèles du projet.

- The firm will set up the project's accounting system (SYCEBNL), which began on January 1, 2024, using the chosen software;
- On an annual basis from January 1, 2024, the firm will support the project in preparing the project's financial statements in accordance with Togo's laws and regulations,
- The firm will provide regular training to the project's accounting staff on how to use the software to prepare compliant books. The firm will still be responsible for assisting the project in preparing the books until the end of the contract, but the aim of this training is to prepare the project staff to take on this responsibility in the future. Training should take place once a month OR at another frequency and duration proposed by the firm in its bid, which will suffice to transfer the necessary knowledge.
- Training of project staff members on the new accounting provisions applied to non-profit NGOs and on the chart of accounts applied.
- Accompany the project accountant in the preparation and submission of the annual year-end financial statements and ensure their compliance.
- In its bid, the firm must recommend any other tasks that need to be added to its scope of work to ensure compliance of GHSC-TA-FTO's parallel books with SYCEBNL requirements.

- Le cabinet mettra en place la comptabilité du projet selon le système (SYCEBNL) qui a commencé le 1^{er} janvier 2024 avec le logiciel choisi ;
- Sur une base annuelle à partir du 1^{er} janvier 2024, le cabinet va accompagner le projet à préparer les états financiers du projet conformément aux lois et règlements au Togo,
- Le cabinet devra fournir des formations au staff comptables du projet sur l'utilisation du logiciel pour préparer les livres conformes. Le cabinet aura toujours la responsabilité d'accompagner le projet dans la préparation des livres comptables jusqu'à la fin du contrat prévu, mais l'objectif de cette formation est de préparer le staff du projet pour prendre cette responsabilité dans l'avenir. Les formations doivent se faire à une fréquence et durée proposée par le cabinet dans son offre qui va suffire pour transférer les connaissances nécessaires.
- La formation des membres du Staff du projet sur les nouvelles dispositions comptables appliquées aux ONG à but non lucratifs et sur le plan comptable appliqué.
- Accompagner le comptable du projet dans la préparation et la soumission des états financiers annuels en fin d'année et assurer leur conformité.
- Dans son offre, le cabinet doit recommander tout autre tâche qui doit être ajouté à ses TDRs pour assurer la conformité des livres parallèles de GHSC-TA-FTO aux exigences du SYCEBNL

LOT 2: Acquisition of accounting software compliant with the new accounting system for not-for-profit entities (SYCEBNL).

The Offeror must propose software that will better enable it to perform all the tasks described above in Lot 1. In its financial offer, the offeror must provide the estimated price of this software, including the price per license. The project will purchase the proposed software directly from the supplier and place it on a computer available to the firm for training purposes.

Acquisition of accounting and financial management software for the project, including training staff in the use of the software. The software will have to be a package that takes into account payroll management, tax and social security management, petty cash management and cash account management. *Ideally, therefore, the software should be able to transpose transactions from the existing accounting software to the other system automatically, without having to re-enter the transactions.*

LOT 2 : Acquisition d'un logiciel comptable répondant au nouveau système comptable des entités à but non lucratif (SYCEBNL).

Le soumissionnaire doit proposer des logiciels qui vont mieux permettre de faire toutes les tâches décrites ci-dessus dans Lot 1. Dans son offre financière, le soumissionnaire doit fournir le prix estimatif de ces logiciels, y compris le prix par licence. Chemonics va acheter le logiciel proposé directement du fournisseur et le mettre sur un ordinateur à la disposition du cabinet pour la formation.

Acquisition d'un logiciel de gestion comptable et financière du projet prenant en compte la formation du personnel à l'utilisation du logiciel. Le logiciel devra être un package qui prend en compte la gestion de la paie, la gestion fiscale et sociale, la gestion de la petite caisse, la gestion des comptes de trésorerie. *Aussi le logiciel devra idéalement, si possible, être à mesure de transposer les transactions du logiciel comptable existant vers l'autre système automatiquement sans qu'on ait besoin de saisir à nouveau les transactions.*

A. Deliverables

The Firm shall submit the following deliverables over the course of the period of performance:

- Software and license acquisition,
- Parameterization and training of accounting staff on the software,
- Training of accounting staff on SYCEBNL,
- Automatic data transfer from existing software to newly acquired software,
- Support accounting staff in preparing financial statements and any other tasks required by SYCEBNL,
- Certification of financial statements,
- Filing of financial statements with the competent authority.

B. Period of Performance

The expected period of performance for the requested services described above is from July 1, 2024, to March 31, 2025.

C. Price Schedule

In order to meet the services described above, Chemonics intends to award a fixed-price contract from July 1st to March 31, 2025 with prices:

- Assistance with the preparation of annual financial statements,
- Certification of financial statements and transmission of statements to the relevant authorities in order to provide the services described above.

Bidders should submit their cost proposals in the format below:

A. Livrables

Le cabinet doit soumettre ce qui suit au cours de la période du contrat :

- Acquisitions du logiciel et de la licence,
- Paramétrage et formation du personnel comptable sur le logiciel
- Formation du personnel comptable sur le SYCEBNL
- Transfert des données automatiques du logiciel existant vers le nouveau acquis,
- Accompagner le personnel comptable dans l'élaboration des états financiers ou toutes autres tâches exigées par le SYCEBNL
- Certification et dépôt des états financiers annuels,

B. Période de Performance

La période d'exécution prévue pour les services demandés décrits ci-dessus est du 1^{er} juillet 2024 au 31 Mars 2025.

C. Calendrier des prix

Afin de répondre aux services décrits ci-dessus, Chemonics a l'intention d'attribuer un contrat à prix fixe à compter du 1er juillet au 31 mars 2025 avec des prix fixes pour :

- L'accompagnement à l'élaboration des états financiers annuels,
- Certification des états financiers et transmission des états aux autorités compétentes afin de répondre aux services décrits ci-dessus.

Les soumissionnaires doivent soumettre leurs propositions de cout dans le format ci-dessous :

D. Cost Table: see next page

D. Tableau de Prix : voir prochaine page

Position	Description and scope/activity	Billing	Total amount	Budgeting notes (Estimated hours, hourly/per day rates, and other expenses to demonstrate how you arrived at the proposed cost)
				proposed cost.
1	Set up the software and prepare for accounting data entry from January 1, 2024.	All-inclusive price		
2	Training of the project's accounting staff on the new accounting provisions applied to non-profit NGOs and on the applied chart of accounts.	Price per person		
3	Parallel accounting books in French. Transfer of accounting data from old software to newly acquired software.	Cost per entry/line		
4	Prepare financial statements for submission to the relevant administrative authorities.	Package		
5	Certification of annual financial statements for submission to the relevant administrative authorities.	Package		

Post e	Description et portée/activité	Facturation	Mont ant total	Notes de budgétisation (Estimation des heures, des taux horaires/par jour, et des autres frais pour démontrer comment vous êtes arrivés au cout proposé.
1	Assurer le paramétrage du logiciel et préparer pour la saisie des données comptables à partir du 1 janvier 2024.	Prix forfaitaire		
2	Formation du personnel comptable du projet sur les nouvelles dispositions comptables appliquées aux ONG à but non lucratifs et sur le plan comptable applique	Prix/person ne		
3	Les livres comptables parallèles en français. Transfert des données comptable de l'ancien logiciel au nouveau acquis.	Cout de saisie /ligne		
4	Elaborer les états financiers à soumettre aux autorités administratives compétentes.	Forfait		
5	Certification des états financiers annuels à soumettre aux autorités administratives compétentes.	Forfait		

Also indicate the estimated cost of the accounting software, including the cost of licenses.

Indiquez aussi le cout estimatif du logiciel comptable, y compris le cout de la licences.

Section 4: Offer Cover Letter

The following cover letter must be placed on letterhead and completed/signed/stamped by a representative authorized to sign on behalf of the offeror:

To: GHSC-TA Francophone TO
Lome Rue Badjenopé, 258 BKK, Quartier
Klikamé, Villa numéro 1282

Reference: RFQ-GHSCTA-2024-N° 07

To Whom It May Concern:

We, the undersigned, hereby provide the attached offer to perform all work required to complete the activities and requirements as described in the above-referenced RFQ. Please find our offer attached.

We hereby acknowledge and agree to all terms, conditions, special provisions, and instructions included in the above-referenced RFQ. We further certify that the below-named firm—as well as the firm’s principal officers and all commodities and services offered in response to this RFQ—are eligible to participate in this procurement under the terms of this solicitation and under USAID regulations.

Furthermore, we hereby certify that, to the best of our knowledge and belief:

We have no close, familial, or financial relationships with any Chemonics or GHSC-TA Francophone TO project staff members;

- We have no close, familial, or financial relationships with any other offerors submitting quotes in response to the above-referenced RFQ; and
- The prices in our offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition.
- All information in our quote and all supporting documentation is authentic and accurate.

Section 4 : Lettre de présentation de la soumission

La lettre de présentation ci-après doit être écrite sur un papier à en-tête officiel et un représentant officiel de l’entreprise doit y apposer son cachet et sa signature au nom du soumissionnaire. La lettre doit être adressée à :

À: GHSC-TA Francophone TO
Lome Rue Badjenopé, 258 BKK, Quartier
Klikamé, Villa numéro 1282

Référence : Numéro de la demande de prix
RFQ-GHSCTA-2024-N° 07

À qui de droit,

Nous, les soussignés, soumettons l’offre ci-jointe pour signifier notre volonté de nous voir attribuer le contrat en vertu duquel les activités et exigences décrites dans la demande de prix susmentionnée doivent être exécutées. Vous trouverez notre soumission ci-jointe.

Par les présentes, nous reconnaissons et acceptons l’ensemble des termes, conditions, clauses spécifiques et instructions inclus dans la demande de prix susmentionnée. Nous attestons également que l’entreprise mentionnée ci-dessous, ainsi que ses principaux représentants et tous les produits et services offerts en réponse à la présente demande de prix, sont en droit de prendre part à cet approvisionnement en vertu des conditions de cette invitation et des règles en vigueur au sein de l’USAID.

En outre, nous attestons par les présentes qu’à notre connaissance et en toute bonne foi :

Nous n’entretenons aucune relation financière, familiale ou privilégiée avec Chemonics ou le personnel du projet GHSC-TA Francophone TO.

- Nous n’entretenons aucune relation financière, familiale ou privilégiée avec d’autres soumissionnaires soumettant une offre en réponse à la demande de prix susmentionnée.
- Les prix contenus dans notre offre ont été calculés en toute indépendance, sans consultation, communication ou entente préalable avec un quelconque autre soumissionnaire ou concurrent dans l’objectif de restreindre la concurrence.
- Toutes les informations contenues dans l’offre et la documentation complémentaire sont vraies et exactes.

- We understand and agree to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery, and kickbacks.

We hereby certify that the enclosed representations, certifications, and other statements are accurate, current, and complete.

- Authorized Signature: _____
Name and Title of Signatory: _____

Date: _____

Company Name: _____

Company Address: _____

Company Telephone and Website: _____

Company Registration or Taxpayer ID Number: _____

Company UEI Number: _____

Does the company have an active bank account (Yes/No)? _____

Official name associated with bank account (for payment): _____

- Nous comprenons et acceptons l'interdiction par Chemonics d'avoir recours à la fraude, à la corruption et aux pots-de-vin.

Par les présentes, nous certifions que les déclarations, attestations et autres déclarations ci-jointes sont exactes, à jour et complètes.

- Signature autorisée : _____
Nom et poste du signataire : _____

Date : _____

Nom de la société : _____

Adresse de la société : _____

Téléphone et site Web de la société : _____

N° d'enregistrement ou identifiant fiscal de la société : _____

Numéro UEI de la société : _____

La société dispose-t-elle d'un compte ouvert en son nom (Oui/Non) ? _____

Nom officiel associé au compte bancaire (pour paiement) : _____

Section 5: Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting Questionnaire

If the offeror is selected for an award valued at \$30,000 or above and is not exempted based on a negative response to Section 3(a) below, any first-tier subaward to the organization may be reported and made public through FSRS.gov in accordance with The Transparency Acts of 2006 and 2008. Therefore, in accordance with FAR 52.240-10 and 2CFR Part170, if the offeror positively certifies below in Sections 3.a and 3.b and negatively certifies in Sections 3.c and 3.d, the offeror will be required to disclose to Chemonics for reporting in accordance with the regulations, the names and total compensation of the organization's five most highly compensated executives. By submitting this quotation, the offeror agrees to comply with this requirement as applicable if selected for a subaward.

In accordance with those Acts and to determine applicable reporting requirements, **Company Name** certifies as follows:

In the previous tax year, was your company's gross income from all sources above \$300,000?

- a) Yes No

In your business or organization's preceding completed fiscal year, did your business or organization (the legal entity to which the UEI number belongs) receive (1) 80 percent or more of its annual gross revenues in U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements; **and** (2) \$25,000,000 or more in annual gross revenues from U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements?:

- Yes No

- b) Does the public have access to information about the compensation of the executives in your business or organization (the legal entity to which the UEI number it provided belongs) through periodic reports filed under section 13(a) or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) or section 6104 of the Internal Revenue Code of 1986? (FFATA §

Section 5 : Questionnaire de déclaration de sous-traitance en vertu de la Loi fédérale sur la transparence et la responsabilité en matière de financement (FFATA)

Si un contrat d'une valeur égale ou supérieure à 30 000 \$ est octroyé au soumissionnaire et qu'il n'est pas exempté suite à une réponse négative à la Section 3(a) ci-dessous, tout contrat de sous-traitance à l'organisation peut être rendu public sur FSRS.gov, conformément à la loi The Transparency Act de 2006 et de 2008. Par conséquent, conformément à la FAR 52.240-10 et au titre du 2 CFR Part 170, si le soumissionnaire répond positivement aux Sections 3.a et 3.b et négativement aux Sections 3.c et 3.d, le soumissionnaire sera tenu de divulguer à Chemonics les noms et la rémunération totale des cinq cadres les mieux payés de l'organisation. En soumettant le présent devis, le soumissionnaire accepte de se soumettre à cette exigence, si applicable, s'il est retenu aux fins de l'attribution du contrat.

Conformément à ces lois et afin de déterminer les exigences déclaratives applicables, **[Nom de l'entreprise]** fait les déclarations suivantes :

Au cours du dernier exercice fiscal, le revenu brut de votre entreprise était-il, toutes sources confondues, supérieur à 300 000 \$?

- a) Oui Non

Au cours du dernier exercice fiscal, votre entreprise ou organisation (l'entité juridique à laquelle le numéro UEI appartient) a-t-elle perçu (1) 80 % ou plus de son revenu brut annuel par l'intermédiaire de contrats, contrats de sous-traitance, prêts, subventions, sous-subventions et/ou accords de coopération attribués par le Gouvernement des États-Unis ; **et** (2) 25 000 000 \$ ou plus de son revenu brut annuel par l'intermédiaire de contrats, contrats de sous-traitance, prêts, subventions, sous-subventions et/ou accords de coopération attribués par le Gouvernement des États-Unis ?

- Oui Non

- b) Le public a-t-il accès à des informations concernant la rémunération des dirigeants de votre entreprise ou organisation (l'entité juridique à laquelle le numéro UEI appartient) par l'intermédiaire de rapports périodiques déposés en vertu de la section 13(a) ou 15(d) de la loi Securities Exchange Act de 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) ou de la section 6104

2(b)(1):

c) Yes No

Does your business or organization maintain an active registration in the System for Award Management (www.SAM.gov)?

Yes No

d)

I hereby certify that the above statements are true and accurate, to the best of my knowledge.

Authorized Signature: _____

Name and Title of Signatory: _____

Date: __

de l'Internal Revenue Code de 1986 ? (FFATA § 2(b)(1)) :

c) Oui Non

Votre entreprise ou organisation est-elle inscrite au système de gestion des attributions (www.SAM.gov) ?

Oui Non

d)

Par les présentes, je certifie que, à ma connaissance, les déclarations ci-dessus sont vraies et exactes.

Signature autorisée : _____

Nom et poste du signataire : _____

Date : _____